



# Thalner Dorfzeitung

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Thalheim AG

Nr. 921 vom 12. Februar 2019

Erscheint jeden zweiten Dienstag

## Mitteilungen Gemeinderat und Verwaltung

### Steuerabschluss 2018

Der Steuerabschluss 2018 zeigt folgende Zahlen:

	<b>Rechnung 2018 Fr.</b>	<b>Budget 2018 Fr.</b>	<b>Rechnung 2017 Fr.</b>
Gemeindesteuern gesamt	<b>2'319'262.40</b>	1'810'300.80	1'915'231.90
- Anteil Rechnungsjahr	1'832'529.40	1'608'600.00	1'612'704.25
- Anteil Vorjahre	486'733.00	201'700.00	302'527.65
Gewinn- und Kapitalsteuern jurist. Personen (AG, GmbH, Genossenschaften)	<b>43'327.15</b>	60'000.00	54'010.95
Quellensteuern (Ausländer)	<b>48'650.10</b>	35'000.00	48'688.20
Eingang abgeschriebene Steuern	<b>0.00</b>	0.00	0.00
Nach- und Strafsteuern	<b>1'484.55</b>	0.00	7'711.80
Grundstückgewinnsteuern	<b>10'310.50</b>	30'000.00	19'398.00
Erbschafts- und Schenkungssteuern	<b>1'287.30</b>	30'000.00	0.00
Feuerwehrpflichtersatz	<b>15'314.15</b>	11'500.00	15'188.20
Eingang abgeschriebener Feuerwehrpflichtersatz	<b>0.00</b>	0.00	0.00
Gewährter Skonto, Vergütungszins	<b>699.75</b>	0.00	1'049.85
Verlust Gemeindesteuern	<b>9'269.10</b>	0.00	0.00
Verlust Grundstückgewinnsteuern	<b>0.00</b>	0.00	0.00

Die Sollstellungen der Gemeindesteuern sind erfreulicherweise rund Fr. 508'962.00 oder 28.1% höher ausgefallen, als budgetiert. Die Mehreinnahmen gegenüber dem Vorjahr betragen rund Fr. 404'030 oder 21.1%. Der Steuerertrag des Steuerjahres 2018 (ohne Vorjahre) beträgt rund Fr. 1'832'530.00. Im Vorjahr 2017 betrug er Fr. 1'612'705.00.

Bei den Gewinn- und Kapitalsteuern juristischer Personen musste im Rechnungsjahr gegenüber Budget ein Minderertrag von rund Fr. 16'670.00 verbucht werden. Der Ertrag bei den Quellensteuern hielt sich gegenüber dem Vorjahr mit Fr. 48'650.00 auf gleicher Höhe.

Die Grundstückgewinnsteuern liegen rund Fr. 19'690.00 unter dem Budget und weisen im Vergleich zum Vorjahr einen um Fr. 9'090.00 tieferen Ertrag aus.

## Steuererklärung 2018



Bald schon ist es wieder Zeit, die Steuererklärung für das Jahr 2018 einzureichen!

Die Rechnung, welche Sie letztes Jahr für das Jahr 2018 erhalten haben, war provisorisch. Die definitive Abrechnung erfolgt aufgrund der eingereichten Steuererklärung 2018.

Wir empfehlen Ihnen, die Steuererklärung mit dem PC-Programm EasyTax2018 auszufüllen. Sie können dieses vom Internet herunterladen ([www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern)). So arbeiten Sie stets mit der aktuellen Version. Alternativ kann bei der Gemeindeverwaltung kostenlos die CD-Rom bezogen werden.

### Elektronische Übermittlung Steuererklärung mit EasyTax 2018

Ihre mit EasyTax2018 ausgefüllte Steuererklärung können Sie samt Beilagen (PDF-Format) in elektronischer Form an das Gemeindesteuernamt übermitteln. Im Schlussdialog werden Sie gefragt, ob Sie die Steuererklärung ausdrucken oder elektronisch übermitteln möchten. Bei elektronischer Übermittlung kann zusätzlich ausgewählt werden, ob die Belege im PDF-Format ebenfalls elektronisch übermittelt werden sollen.

Nach erfolgter elektronischer Übermittlung (mit oder ohne Belege) erhalten Sie eine elektronische Quittung mit den wesentlichen Faktoren als Bestätigung. Dieses Dokument muss ausgedruckt und unterschrieben werden. Sofern Sie die zugehörigen Belege nicht elektronisch übermittelt haben, sind diese zusammen mit der unterschriebenen Quittung und dem Steuerklärungsbogen der Abteilung Steuern einzureichen. Weitere Details dazu finden Sie auf Seite 2 der Wegleitung.

### Allgemeines

- Wertschriftenverzeichnis: Bitte beachten Sie, dass eine korrekte Auszahlungsadresse (mit IBAN-Nummer) unerlässlich ist, damit Ihnen die Verrechnungssteuer möglichst rasch zurückerstattet werden kann. Bitte kontrollieren Sie daher Ihre Angaben oder ergänzen Sie die Auszahlungsadresse!
- Abgabe EasyTax-Ausdruck in Papierform: Die Unterlagen sind im Umschlagbogen (A3) für die Steuererklärung 2018 einzureichen. Sämtliche Blätter mit Barcodes sind ebenfalls abzugeben. Vergessen Sie nicht, die Formulare an der vorgesehenen Stelle zu **unterzeichnen!**
- **Bitte beachten Sie**, dass Sie **Belegkopien** einreichen und **keine Originale**. Diese werden aus Verfahrensgründen nicht retourniert und unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Vorgaben vernichtet.
- Sie erleichtern uns die Arbeit beim Einscannen, wenn die Akten **nicht mit Heft- oder Büroklammern versehen** sind.
- Belege, die nicht dem A4-Format entsprechen, sind auf ein blankes A4 Blatt zu kleben oder zu kopieren.

### Einführung von Mahngebühren

Am 21. November 2017 hat der Grosse Rat die Einführung von kostendeckenden Gebühren für Mahnungen und Beteiligungen im Steuerwesen beschlossen. Die Gesetzesänderung (StG § 188 Abs. 1) wurde vom Regierungsrat auf den 1. Januar 2019 in Kraft gesetzt und bedingt zugleich eine Anpassung der Verordnung zum Steuergesetz (StGV § 65 Abs. 4 und § 65a). Auch diese Verordnungsänderungen treten per 1. Januar 2019 in Kraft.

### Übersicht über die Mahngebühren

Erste Mahnung Steuererklärung	CHF	35.00 <sup>1)</sup>
Zweite Mahnung Steuererklärung	CHF	50.00 <sup>1)</sup>
Mahnung Steuer- und Verzugszinsausstand (prov./def.)	CHF	35.00 <sup>2)</sup>
Betreibung Steuer- und Verzugszinsausstand (prov./def.)	CHF	100.00 <sup>2)</sup>

1) ab Steuerjahr 2018

2) ab Steuerjahr 2019

### **Einheitliche Frist für die Einreichung der Steuererklärung**

Die Steuererklärung natürlicher Personen 2018 ist bis zum 31. März 2019 einzureichen (§ 180 Abs. 1 StG resp. § 65 Abs. 1 StGV). Vor dem 30. Juni 2019 erfolgen keine Mahnungen. Entsprechend müssen für eine Fristerstreckung bis zum 30. Juni 2019 keine Gesuche gestellt werden. Erste gebührenpflichtige Mahnungen für die Abgabe der ordentlichen Steuererklärung 2018 erfolgen frühestens ab dem 1. Juli 2019 (ausgenommen sind Spezialsteuern, wie die Grundstückgewinnsteuer). Über den 30. Juni 2019 hinausgehende Fristerstreckungsgesuche werden bewilligt, wenn sie stichhaltig begründet sind. Der Entscheid – Gutheissung oder Ablehnung – wird schriftlich mitgeteilt.

### **Fristerstreckung übers Internet**

Unter [www.ag.ch/fristerstreckung](http://www.ag.ch/fristerstreckung) kann die Fristerstreckung zur Abgabe der Steuererklärung beantragt werden. Zur Sicherheit und Identifikation wird der persönliche 'Code' benötigt. Dieser ist auf Seite 1 der Steuererklärung in der Mitte links aufgedruckt. Oder Sie gelangen für eine Fristverlängerung direkt per Email an die Abteilung Steuern: [steuern@gemeinde-thalheim.ch](mailto:steuern@gemeinde-thalheim.ch).

Die Abteilung Steuern steht Ihnen für ergänzende Auskünfte gerne zur Verfügung.

## **Musikschule Schenkenbergertal**

### **Jahreskonzert Musikgesellschaft Schinznach-Dorf und Fahnenweihe vom Samstag, 6. April 2019**

Die Musikgesellschaft Schinznach feiert in diesem Jahr ihr 160-jähriges Bestehen. Dieses Jubiläum wollen wir mit Ihnen am **Samstag, 6. April 2019** in der Mehrzweckhalle Schinznach-Dorf feiern.

Unter dem Motto „Bühnen Hits“ spielen wir Ihnen zusammen mit den Opernsängern Muriel Tanner und David Zürcher bekannte Klänge und Melodien vor allem aus Musicals, aber auch Opern und Operetten, nach Idee und Anleitung unseres neuen Dirigenten Christoph Vogt. Unsere Vereinsfahne ist in die Jahre gekommen. Eine weitere Reparatur lohnt sich nicht mehr, weshalb sie ersetzt wird. Am Jahreskonzert wird sie in einem würdigen Rahmen eingeweiht.

Gerne verwöhnen wir Sie an diesem Abend ab 18:00 Uhr mit feinen Speisen aus der Festwirtschaft. Für geladene Gäste gibt es um 18:00 Uhr im Foyer einen Apéro. Konzertbeginn ist um 20:00 Uhr. Der Eintritt beträgt 15.00 Fr. Nach dem Konzert laden wir Sie ein, den Abend in der Musig-Bar ausklingen zu lassen.

Natürlich fehlen auch das Kuchenbuffet und die Tombola nicht.

Wir empfehlen Ihnen, Plätze unter [www.mgschinznach.ch](http://www.mgschinznach.ch) zu reservieren, wobei wir uns auch über spontan entschlossene Gäste freuen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Freundliche Grüsse Musikgesellschaft Schinznach-Dorf

## Kirche

### Reformierte Kirchgemeinde Thalheim

Pfr. Stefan Huber, Kirchenpflegerinnen und Kirchenpfleger laden herzlich ein.  
Weitere Informationen finden Sie unter [www.ref-thalheim.ch](http://www.ref-thalheim.ch)

Sonntag, 17. Februar 2019

#### GOTTESDIENST - LEBENS SPUREN

09.30 Uhr Kirche THALHEIM verantwortlich Susanne Frauchiger

Mit diesem Gottesdienst, durch freiwillige Mitarbeitende gestaltet, möchten wir in diesem Jahr drei zusätzliche Gottesdienste in unserer Kirche feiern. Verschiedene Personen werden jeweils aus ihrem Leben berichten und uns daran teilhaben lassen, wie Gott durchs Leben führt und begleitet.

Donnerstag, 21. Februar 2019

#### SENIORENNACHMITTAG

14.00 Uhr im Gemeindesaal

„2 für 1“... und humorvolle Geschichten erzählt von Isabelle Venema.

Alle, auch jüngere Interessierte, sind herzlich eingeladen. Kontakt: Isabelle Venema (056 443 31 01)

Donnerstag, 21. Februar 2019

#### BÄRENKINO – DAS KLEINE KINO MIT DEN GROSSEN FILMEN!

19.00 Uhr Türöffnung, 19.30 Uhr Filmbeginn  
Bärenhöhle Thalner Bär, Hauptstr. 88, 5112 Thalheim.  
Ohne Eintritt – Ohne Anmeldung – Just 4 fun!



#### BlacKKlansman, Thriller USA 2018, 136 Min., FSK 12

Die frühen 1970er-Jahre: Der Polizist Ton Stallworth tritt als erster Afroamerikaner seinen Posten als Polizist in Colorado Springs an. Entschlossen, sich einen Namen zu machen, startet er eine aber-

witzige und gefährliche Mission: den Ku-Klux-Klan zu infiltrieren, blosszustellen und zu Fall zu bringen. Ein Film des Kultregisseurs Spike Lee, nach wahren Begebenheiten, kraftvoll, beeindruckend sowie aufgrund der jüngsten Rassenunruhen in Charlottesville USA, hochaktuell.

Sonntag, 24. Februar 2019

#### FAMILIENGOTTESDIENST

09.30 Uhr Kirche THALHEIM mit Pfr. Stefan Huber



Mose ist der grösste Prophet Israels und des ganzen Alten Testaments. Nicht nur befreite er sein Volk aus der ägyptischen Sklaverei, sondern er führte es durch das Schilfmeer und 40 Jahre durch die Wüste bis ins gelobte Land.

Diese grosse biblische Figur und dessen Geschichte soll uns in allen Familiengottesdiensten bis hin zur Taferinnerung im Oktober begleiten.

Den Start dieser Art „Familiengottesdienstreihe“ bildet Moses Geburt, Kindheit und Jugend sowie seine Berufung zum Propheten durch Gott. Dabei erfahren wir Spannendes darüber, wie Mose von klein auf von Gott bewahrt und beschützt und zuletzt von ihm berufen wurde.

Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle recht herzlich zum Apéro eingeladen.  
Wir freuen uns auf Gross und Klein.

Sonntagsschule, Fiire mit de Chliine, Pfarramt und Kirchenpflege

## Röm. - kath. Kirchgemeinde

Sa.	16.02.	16.30	Gottesdienst in der SaarReha mit Simon Meier
So.	17.02.	10.30	Gottesdienst mit Brigitta Minich und Franziskus-Chor, anschl. spendiert der Chor einen Valentins-Apéro
Mo.	18.02.	20.00	Probe Franziskus-Chor im Pfarreiheim
Mi.	20.02.	09.00	Gottesdienst mit Simon Meier, anschl. Kafi
		14.00	Seniorentheater „HERBSCHTROSE“ im Pfarreiheim „Diamante und Bettsocke“, ein Lustspiel in zwei Akten (ohne Pause) aus der Feder von Lukas Bühler
Sa.	23.02.	18.30	<b>Tamilischer Gottesdienst</b> Zu dieser Eucharistiefeier, welche in der tamilischen Landessprache gefeiert wird, sind alle Menschen aus unserem Tal herzlich eingeladen!
Mo.	25.02.	20.00	Probe Franziskus-Chor im Pfarreiheim

## Vereine / Verschiedenes

### Männerriege / Frauenriege Thalheim



#### Generalversammlung Männerriege / Frauenriege Thalheim

**Freitag, 22. Februar 2019 um 20:00 Uhr, Rest. Schenkenbergerhof**

Alle Aktivmitglieder, Gönner und Ehrenmitglieder sind herzlich eingeladen.

Nach der GV wird ein Imbiss offeriert.

Der Vorstand freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen

#### Medienkompetent? Aber sicher! - Einladung zur Mediens Schulung für Eltern

Liebe Eltern

Die Kinder von heute gehen ganz selbstverständlich mit den verschiedenen Social-Medias um wie WhatsApp, Instagram, TikTok, Musically, Snapchat usw. Für sie gehört es im Umgang mit Gleichaltrigen dazu, dabei mitzumachen. Aber wissen sie auch mit den damit verbundenen Gefahren umzugehen?

Wir vom Schulheim Schloss Kasteln bieten eine Mediens Schulung für Eltern an und möchten Sie ganz herzlich dazu einladen.

Datum: Donnerstag 28. Februar 2019 um 19 Uhr

Ort: Schulheim Schloss Kasteln, zuoberst im Kastelersaal

Dauer: ca. 1.5 Stunden, anschliessende Fragerunde

---

Anmeldung nicht nötig, wir freuen uns über eine rege Teilnahme

Mehr Infos auf [www.zischtig.ch](http://www.zischtig.ch)

---

## **Kinderkleider- und Spielwarenborse Villnachern**

Frühlings- und Sommerkleider mit Kafistube

Mittwoch, den 6. März 2019 14.00 – 16.00 Uhr in der Turnhalle Villnachern

---

## **Ausbildung zum Erwachsenensportleiter (esa) - Informationsveranstaltung**

Pro Senectute Aargau bewegt rund 8'000 Menschen 60+ in 360 Sportgruppen im ganzen Kanton Aargau. Dies in den Sportarten Fitness und Gymnastik, Aqua-Fitness, Internationale Tänze, Nordic Walking, Wandern, Radsport und Mountainbike.

An folgendem Informationsanlass wird unverbindlich über die Ausbildung und Tätigkeit als Erwachsenensportleiterin / Erwachsenensportleiter in der Pro Senectute Organisation informiert:

**Montag, 25. Februar 2019, 16.00 Uhr**

Beratungsstelle der Pro Senectute, Neumarkt 1, 7. Stock, 5200 Brugg

**Dauer:** ca. 45 Min, anschliessend Apéro

Eine Anmeldung bis 10 Tage vor der Veranstaltung ist erwünscht.

062 837 50 70, [info@ag.prosenectute.ch](mailto:info@ag.prosenectute.ch)

In einem ersten Teil wird die Pro Senectute Aargau als Organisation und die Ausbildung zum Erwachsenensportleiter in den erwähnten Sportarten vorgestellt. Danach bleibt bei einem kleinen Apéro genügend Zeit für Fragen und einen ersten Austausch.

Dieser Anlass richtet sich an bewegungsfreudige Menschen, die eine sportliche Herausforderung suchen und sich vorstellen können, in ihrer Freizeit eine interessante Ausbildung zu geniessen und anschliessend für die Pro Senectute Aargau als sportleitende Indoor oder Outdoor tätig zu sein.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen:

Pro Senectute Aargau

Beratungsstelle Bezirk Brugg

Tel. 056 441 06 54

---

## **Schweizerisches Rotes Kreuz – Tagesausflug Rheinschiffahrt**

Am Mittwoch, 12. Juni 2019 lädt die Regionalstelle Aarau zu einem Tagesausflug auf dem Rhein ein.

Datum: Mittwoch, 12. Juni 2019

Abfahrt: Treffpunkt Schafisheim

Kosten: CHF 30.—

Im Preis inbegriffen sind die Carfahrt, die Schifffahrt und das Mittagessen.

Anmeldung: bis 12.04.2019 per Tel. 062 835 70 50 oder E-Mail: [srk-aarau@srk-aargau.ch](mailto:srk-aarau@srk-aargau.ch)

Mit unseren Tagesausflügen bieten wir Menschen, die in ihrem Alltag eingeschränkt sind die Möglichkeit, Zeit ausserhalb ihrer gewohnten Umgebung zu verbringen und einen abwechslungsreichen Tag mit vielen neuen sozialen Kontakten zu geniessen.

## Terminplanung 2019 / Veranstaltungskalender

### Februar

02. - 16. Februar Sportferien			
14. Februar	Senioren-Mittagstisch	Pro Senectute	Schenkenbergerhof
20. Februar	Stricken + Jassen	Landfrauen	Gemeindesaal
21. Februar	Seniorenachmittag	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
21. Februar	Bärenkino	Ref. Kirchgemeinde	Thalner Bär
22. Februar	Generalversammlung	Männer-/Frauenriege	Schenkenbergerhof
24. Februar	Familiengottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
26. Februar	2. Probe Unterhaltungsab.	Gemischter Chor	Turnhalle + Bühne
28. Februar	Hauptprobe	Gemischter Chor	Turnhalle + Bühne
28. Februar	Instrumentenmorgen	Musikschule	Gemeindesaal / Schule

### März

01. März	Weltgebetstag	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
01. März	Generalversammlung	Damenriege	SiZi Staffelegg / Weingart.
02. / 03. März	Unterhaltungsabend	Gemischter Chor	Turnhalle
06. März	Stricken + Jassen	Landfrauen	Gemeindesaal
10. März	Petzikino	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
14. März	Senioren-Mittagstisch	Pro Senectute	Linde Oberflachs
15. März	Bärenkino	Ref. Kirchgemeinde	Thalner Bär
16. März	Instrumentenvorstellung	Musikschule	Schule Schinznach-Dorf
17. März	Gottesd. Kirche unterwegs	Ref. Kirchgemeinde	09.30 Uhr, Kirche Veitheim
17. März	Panflötenkonzert	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
20. März	Stricken + Jassen	Landfrauen	Gemeindesaal
21. März	Seniorenachmittag	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
22. März	Generalversammlung	Gemischter Chor	Schenkenbergerhof
23. März	Jugendmannschaftmeistersch.	Ringer	Turnhalle
24. März	Generalversammlung	Verein Wybronne	Weingarten
30. März	Rosenverkauf	Ref. Kirchgemeinde	Vor dem VOLG
31. März	Gottesd. Kirche unterwegs	Ref. Kirchgemeinde	09.30 Uhr, Kirche Veitheim

### April

03. April	Papiersammlung	Schule	Gemeindeschopf
03. April	Stricken + Jassen	Landfrauen	Gemeindesaal
05. April	Generalversammlung	Turnverein	Schenkenbergerhof
07. April	Konfirmation	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
09. April	Vortrag	Landfrauen	Gemeindesaal
15. - 26. April	Frühlingsferien		
15. - 22. April	Reinigung	Hauswart/Bauamt	Turnhalle geschlossen
27. April	1. Obligatorisches Progr.	Feldeschtützengesellschaft.	Schützenhaus Thalheim
27. April	Spaghetti-Essen	Damenriege	Turnhalle
28. April	Talgottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	09.45 Uhr, Kirche Auenstein